

Works

Charalambides, K. *Πρώτη Πηγή*, Athens 1961.

__. *Η άγνοια του Νερού*, Ikaros Publications, Athens 1967.

__. *Το αγγείο με τα σχήματα*. Nicosia 1973.

__. *Αχαιών Ακτή*. Nicosia 1977 – Agra Publications, Athens 2003.

__. *Αμμόχωστος Βασιλεύουσα*. Hermes Publications, Athens 1982 – Agra Publications, Athens 1997.

__. *Θόλος*. Hermes Publications, Athens 1989 – Agra Publications, Athens 1998.

__. *Μεθιστορία*. Agra Publications, Athens 1995, 2000.

__. *Ρωμανού του Μελωδού τρεις ύμνοι* (introduction-translation), Agra Publications, Athens 1997.

__. *Δοκίμιν*. Agra Publications, Athens 2000.

__. *Αιγιαλούσης επίσκεψις. Ένα ποίημα κι ένα σχόλιο*. Agra Publications, Athens 2003.

__. *Κυδώνιον Μήλον*. Agra Publications, Athens 2006.

__. *Ολισθηρός Ιστός: Δοκίμια, Μελέτες, Άρθρα, Συνεντεύξεις I & II*. Agra Publications, Athens 2009.

__. *Λευκωσία - μια πόλη στη λογοτεχνία*, selected essays, Metaichmio Publications, Athens 2009.

__. *Ίμερος*. Metaichmio Publications, Athens 2012.

__. *Στη γλώσσα της Υφαντικής*. Metaichmio Publications, Athens 2013.

Translations

Delanty, G. 2005. *Kyriakos Charalambides, Selected Poems*. Cork, Ireland.

Charalambides, K. 2007. *Μεθιστορία - Méthistoria*, transl. A. Chatzisavas et. al. Besançon, France.

__. 2010. *Myth and History*, transl. D. Connolly. Minneapolis, USA.

Books, Articles, Reviews on Charalambides' poetry

Aivalis, P. 1977. 'Η Τέχνη της ποίησης του Κυριάκου Χαραλαμπίδη. Συνομιλία με τον Γιώργη Γιατρομανωλάκη'. *Υφος* 5 (Spring): 7-11.

Alexiou, Ch. 1999. 'Εκδήλωση για τον Ποιητή Κυριάκο Χαραλαμπίδη, 23 Νοεμβρίου 1999, Πνευματικό Κέντρο Δήμου Αθηναίων'. *Themata Logotechnias* 12: 5-7.

Bitsioris, V. 1990. 'Η αποπία του πρωτότυπου', *Logou Charin* 1 (Spring): 209-226.

Blanas, G. 2001. 'Η μεγαλοψυχία της συνεχούς δοκιμασίας'. *Poiesi* 17 (Spring-Summer): 297-298.

Boukalas, P. 1995. 'Το έλκος της μνήμης και η ποίηση. Η αγνοούμενη Κύπρος στη *Μεθιστορία*, την έβδομη ποιητική συλλογή του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Kathimerini Newspaper* (9 May).

Christodoulidou, L. 2001. 'Η "Ένδον" Αμμόχωστος του Κυριάκου Χαραλαμπίδη', *Lexi* 163 (May - July): 358-363.

_____. 2007. "Έκδοχές του μύθου της Ελένης στην ποίηση του Κυρ. Χαραλαμπίδη", *Actas del III Congreso de Neohelenistas de Iberoamerica* (Vitoria-Casteiz, 2 de junio-5 de junio de 2005), *Νεοελληνικός Πολιτισμός: Παράδοση και Νεωτερικότητα*, (Javier Alonso Aldama y Olga Omatos Saenz eds.), Universidad del Pais Vasko, Argitalpen Zerbitzua Servicio Eitorial: 341-354.

_____. 2009. "Ο 'άνθρωπος-σύνορο' στην ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη", (textes réunis par Constantin Bobas), *Actes du XXe colloque international des néo-hellénistes des Universités francophones*, (Lille, 24-26 mai 2007) : *D'une frontière à l'autre: mouvements de fuites, mouvements discontinus dans le monde néo-hellénique*, Athènes-Lille, Editions Gavrielidès, Presses Universitaires du Septentrion: 91-109.

_____. 2010. "Νεότερικός χειρισμός του αρχαιοελληνικού μύθου στο ποίημα 'Κλυταιμνήστρα (κατ' όναρ και καθ' ύπαρ)' του Κυρ. Χαραλαμπίδη", *Πρακτικά της ΙΒ' Επιστημονικής Συνάντησης του τομέα Μεσαιωνικών και Νέων Ελληνικών Σπουδών, αφιερωμένης στη μνήμη της Σοφίας Σκοπετέα (Θεσσαλονίκη, 27 -29 Μαρτίου 2009)*, *Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, ΕΕΦΣ (Φιλολ)* 12: 577-587.

_____. 2011. "Ο 'Δον Κιχώτης' του Κυρ. Χαραλαμπίδη και το πρότυπο του Θερβάντες : ρομαντική ταύτιση ή ειρωνική αποστασιοποίηση;" *IV Διεθνές Συνέδριο Νεοελληνιστών της Ιβηρικής Χερσονήσου και της Λατινικής Αμερικής: Ο ελληνισμός από την σκοπιά των ισπανικών πολιτισμών*, Zaragoza, 1-3 Οκτωβρίου: 70-81.

_____. 2011. «Η αρχετυπική πάλη αρσενικού/θηλυκού στην 'Κλυταιμνήστρα' του Κ. Χαραλαμπίδη», *Τέταρτο Συνέδριο της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών (Πανεπιστήμιο Γρανάδας, 9-12 Σεπτεμβρίου 2010) : Ταυτότητες στον ελληνικό κόσμο (από το 1204 έως σήμερα)/Identities in the Greek world (from 1204 to the present day)*: 329-342.

_____. 2011. "Motifs archétypaux dans Clytemnestre de Kyr. Charalambidis", *Revue des études Néo-helléniques*, 7: 95-108.

_____. 2012. "Η Πηνελόπη του Κυριάκου Χαραλαμπίδη: διακείμενα και αμφισημίες", *Πρακτικά του Δ' Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου (Λευκωσία 29 Απρ.-3 Μαΐου 2008, τ. Γ2, Νεότερο Τμήμα, εκδ. επιμ. Ελ. Αντωνίου, Nicosia: 757-768.*

_____. (forthcoming) "Les notions de la continuitédans le post-modernisme chypriote: aspects de l'Antiquité dans l'œuvre poétique de Kyriakos Charalambidis", *XXIIIème congrès des Néo-hellénistes des Universités Francophones*, (26 au 28 mai 2011) Université Paul-Valéry Montpellier III: *Hellénisme: ruptures et continuité*).

Dallas, Y. 1989. *Πλάγιος Λόγος. Δοκίμια Κριτικής Εφαρμογής*. Athens: 172-174.

- _____. 2001. 'Το Δοκίμιον του Κ. Χαραλαμπίδη ως αρχή και εφαρμογή ποιητικής', *Lexi* 163 (May-July): 352-357.
- Daniel, A. 2007. 'Δοκίμιον'. *Porphyras* 124.
- Daskalopoulos, D. 1995. 'Κυριάκος Χαραλαμπίδης: "Μεθιστορία"'. *Ta Nea Newspaper* (22 August).
- Droukopoulos, A. 1998. 'Η συμπλοκή ποίησης και ιστορίας στο έργο του Κυριάκου Χαραλαμπίδη. Εξελίξεις και απωθήσεις'. *Kypros... ge enalia* 13-14 (June).
- Frangopoulos, Th. D. 1995. 'Μεθιστορία'. *Nea Estia* 138 [1637] (15 September): 1245-1246.
- Georghiades, N. 1996. 'Κυριάκου Χαραλαμπίδη: Μεθιστορία'. *Nea Epochi* 2: 62-65.
- Georghiadou, A. 2007. 'Τα "αττικά" ποιήματα του Κυριάκου Χαραλαμπίδη', *Porphyras* 124.
- Hadjidemetriou, Ch. 1996. 'Στην Κύπρο το βραβείο ποίησης της Ελλάδας'. *Aletheia Newspaper* (14 November).
- Hadjisavvas, A. 2007. 'Μεταφράζοντας τη Μεθιστορία'. *Porphyras* 124.
- Hadjivasileiou, V. 1995. "Μια φωνή για την Κύπρο". *Eleftherotypia Newspaper* (31 May).
- _____. 2000. 'Ταξιδί στην Ιστορία και στο μύθο'. *Vivliothiki Newspaper* (6 October).
- Herodotou, M. 1989. 'Αμμόχωστος Βασιλεύουσα: μια εισαγωγή στη συλλογή του Κυριάκου Χαραλαμπίδη και συζήτηση με τον ποιητή', *Antipodes* 25-26 (December): 94-105.
- _____. 1993. 'Η λειτουργία της αμφισημίας στο Θόλο του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Modern Greek Studies Australia and New Zealand* 1: 31-47.
- Ioannides, K. 1986. *Ιστορία της Νεώτερης Κυπριακής Λογοτεχνίας*, Nicosia (especially 298-305, 336-341).
- Kakouli, T. 1995. 'Κυριάκος Χαραλαμπίδης: "Μεθιστορία"'. *To Periodiko* 482 (4 August).
- Karyakos, S. 2000. 'Ποιητικά πελάγη'. *Typos tis Kiriakis Newspaper* (3 December).
- Katsayanis, D. 1996. 'Μεθιστορία'. *Nea Prooptiki Newspaper* (23 November).
- Kechagioglou, G. 1983. 'Από την περικλειστη πόλη-φάντασμα στην περίοπτη Πόλη της Ανάληψης'. *Diavazo* 62 (February): 75-78.
- _____. 1989. 'Ιστορία και ποιητικό ήθος: Κυπριακά παραδείγματα της δεκαπενταετίας 1974-1989', *Lexi* 85-86 (June - August): 616-627.
- Kosmopoulos, D. 2002. 'Δώδεκα παράγραφοι για την ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Nea Estia* 142 [1745] (May): 941-956.
- Kotsiou, N. 1995. 'Μέθεξη'. *Diavazo* 354 (July-August): 119.
- Maronitis, D. N. 1995. 'Μυθοποίηση'. *To Vima tis Kyriakis Newspaper* (21 May).
- Mavromatis, C. 2006. 'Η ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Apogevmatini tis Kiriakis Newspaper*

(4 June).

Paraleontiou, L. 1995. 'Ποιητική υπέρβαση του μύθου και της τέχνης', *Diavazo* 357: 102-104.

_____. 1995. 'Η Υπέρβαση του μύθου και της Ιστορίας'. *Simerini Newspaper* (23 July).

_____. 1995. 'Κριτική για τη "Μεθιστορία": Ποιητική Υπέρβαση του μύθου και της Ιστορίας', *Σημείο* 3: 212-215.

_____. 2000. 'Στην τροχιά του Καβάφη;', *Simerini Newspaper* (17 December).

_____. 2003. 'Ο Καβάφης της Ανατολής και του Κυρ. Χαραλαμπίδη'. *Mikrophilologica* 13 (Spring): 26-28.

_____. 2007. 'Στοιχεία ειρωνείας στην ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη', *Porphyras* 124 (Jul.-Sept.): 212-226.

_____. 2009. 'Όψεις της ελληνικής αρχαιότητας στη νεότερη κυπριακή ποίηση', *Πρακτικά Συνεδρίου Ελληνική αρχαιότητα και νεοελληνική λογοτεχνία*, επιμ. Θεοδόσης Πυλαρινός, Corfu, Ionian University: 173-194.

Pavlakou, D. 2006. 'Η ποίηση του Ρωμιού'. *Angi Newspaper* (23 May).

Petrides, A. K. 2012. 'Ένα ποίημα του Κυριάκου Χαραλαμπίδη: "Υστερη Εποχή Χαλκού" (από τη συλλογή *Δοκίμιν*)'. 'Lotofagoi' Blog (January).

Pieris, M. 1991. 'Σταθμοί της Κυπριακής Λογοτεχνίας. Από την *Έξήγησιν τῆς γλυκείας χώρας Κύπρου* στην *Αμμόχωστο Βασιλεύουσα*', in *Από το Μερτικόν της Κύπρου*, Athens: 243-300.

_____. 1995. 'Ο δρόμος της Ανατολής', *Poiesi* 6 (Autumn-Winter): 225-235.

_____. 1995. 'Κυπριακή "Μεθιστορία": μεθόριος ανάμεσα Καβάφη - Σεφέρη'. *Politis Newspaper* (16 June) 1995: 41-45.

_____. 1995. 'Ο δρόμος της Ανατολής', *Poiesi* 6 (Autumn-Winter): 225-235.

_____. 2001. 'Τα όρια της ποιητικής μίμησης', *Ylantron* 1 (November).

Pylarinos, Th. 2007. *"Μεθιστορία": Μύθος και Ιστορία στην ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη*. Athens.

_____. 2009. *Για τον Χαραλαμπίδη. Κριτικά Κείμενα*. Nicosia.

Raizis, M. V. 1997. 'Δομή και νόημα στη σύνθεση *Αμμόχωστος Βασιλεύουσα* του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Nea Estia* 141 [1679] (15 June): 885-890.

Savidis, G. 1978. 'Κύπρια Χνάρια Ζωής', in *Εφήμερον Σπέρμα*. Athens: 166-172.

Sela, O. 1995. 'Η αιμάτινη γραμμή της Κύπρου και οι λέξεις. Ιστορία και μύθος στην ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη', *Kathimerini Newspaper* (26 April).

_____. 1996. 'Η μοναχική διαδρομή της Κύπρου'. *Kathimerini Newspaper* (17 November).

Stavropoulou, E. 1999. 'Από τη σύνθεση ενός ποιήματος στην ποιητική πορεία του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Themata Logotechnias* 12 (July-October): 8-14.

Tsianikas, M. 1998. 'Σήμανση-παρασήμανση στην *Αμμόχωστο Βασιλεύουσα* του Κυριάκου Χαραλαμπίδη'. *Λευκές Στιγμές στην Ποίηση*. Athens: 197-219.

_____. 2000. 'Η παρέμβαση Χαραλαμπίδη', in *Σεφέρης: με τους ρυθμούς των αλόγων*. Athens: 113-131.

_____. 2000. 'Κυριάκος Χαραλαμπίδης: Κάτω από τα φτερά του ποιήματος'. *Themata Logotechnias* 15 (July- October): 137-148.

_____. 2003. *Το όνομα της Αμμοχώστου. Μια κριτική προσέγγιση στην Αμμόχωστο Βασιλεύουσα του Κυριάκου Χαραλαμπίδη*. Athens.

Voskos, A. I. 1998. 'Ομηρικά πρότυπα στην ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη", in A. Chatzisavas (ed.), *Lapithos. Chypre et l' Europe*. Besançon, France: 286-303.

Yarandoudis, E. 2006. 'Με τον καημό της χαμένης πατρίδας'. *Ta Nea Newspaper* (15-16 July).

Yatromanolakis, Y. 1989. 'Η ποίηση του Κυριάκου Χαραλαμπίδη', in A. Voskos and P. Kontos (eds.), *Το Πανεπιστήμιο Αθηνών και η Κύπρος*. Athens: 121-130.

Younelas, S. 2007. '[Ανασκαλεύοντας τον μύθο και την ιστορία](#)'. *Kathimerini Newspaper* (21 January).

Ziras, A. 1994. 'Η κυπριακή ποίηση. Θεματικές, γλωσσικές και υφολογικές διαστρωματώσεις της', *Simeion* 4: 225-246.

